

Nhắc Nhở Quan Trọng Khi Ghi Danh Cử Tri

ĐIỀN VÀO thông tin của quý vị ([xem hướng dẫn](#))

IN RA bằng cách dán vào nút in ra màu xanh trên trang cuối để in ra mẫu đơn ghi danh của quý vị

KÝ VÀO mẫu đơn (và, nếu quý vị yêu cầu trở thành cử tri bầu bằng thư thường xuyên, kiểm lại việc quý vị VIẾT TẮT TÊN cho yêu cầu của quý vị)

GỬI mẫu đơn trong bao thư đến:

**Registrar of Voters
PO Box 85093
San Diego, CA 92186-9910**

Mẫu đơn phải có dấu bưu điện tối thiểu 15 ngày trước một kỳ bầu cử mới có giá trị cho kỳ bầu cử đó

GỌI (858) 565-5800 nếu quý vị có câu hỏi

- Để báo cáo gian lận, gọi đường dây nóng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang, 1-800-345-VOTE hoặc gửi thư email election@sos.ca.gov
- Những cử tri đối diện với những trường hợp nguy hiểm tính mạng có thể đủ tiêu chuẩn cho tình trạng cử tri bí mật. Để có thêm thông tin, xin vui lòng liên lạc chương trình An Toàn Tại Gia của Tổng Thư Ký Tiểu Bang hoặc vào trang mạng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang ở www.sos.ca.gov
- Luật bảo vệ thông tin cử tri của quý vị chống lại việc dùng vào mục đích thương mại. Báo cáo bất cứ vấn đề đến đường dây nóng của Văn Phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang 1-800-345-8683

Hướng Dẫn:

VIẾT TÊN GỌI, TÊN LÓT hoặc VIẾT TẮT, và TÊN HỌ

Quý vị có thể dùng tên viết tắt cho tên gọi hoặc tên lót nếu quý vị thường ký chữ ký theo cách đó. Ví dụ: E. Marion Smith hoặc Elaine M. Smith.

Nếu không có tên lót, bỏ trống. Ví dụ Jane (NMI) Cử Tri.

Phụ nữ kết hôn phải dùng tên gọi của cô ta. Ví dụ: Jane Q. Cử Tri, không phải Mrs. John Cử Tri.

Quý vị có thể dùng tên họ gạch ngang. Ví dụ Richards-Smith.

Quý vị có thể dùng Jr., Sr., I, II, III, IV, vân vân, sau tên họ. Ví dụ: John Q. Cử Tri, Jr.

Đừng dùng chức danh như Dr., Rev., Lt., Capt., vân vân. Ví dụ: Jane Q. Cử Tri, không phải Dr. Jane Q. Cử Tri.

Điền vào **ĐẦY ĐỦ ĐỊA CHỈ CƯ NGỰ CỦA QUÝ VỊ** bao gồm thành phố và mật mã bưu điện. Vui lòng cộng thêm North, South, East, West, nếu phù hợp, và dù nó là street, avenue, road, lane, drive, way, circle, vân vân. Hộp Thư Bưu Điện hoặc Địa Chỉ Thương Mại **KHÔNG THỂ CHẤP NHẬN** như là địa chỉ cư ngụ

NẾU QUÝ VỊ KHÔNG CÓ MỘT ĐỊA CHỈ TRỌN VẸN, diễn tả địa điểm bằng cách điền vào tên chủ sở hữu tài sản và sự mô tả hợp pháp như là khu vực (section), quận (township) và vùng (range), hoặc số thửa đất của người định giá tài sản. Nếu quý vị:

1. Sống ở trên tàu thuyền, quý vị nên dùng tên và địa chỉ của bến tàu hoặc chỗ thả neo bao gồm số bến tàu hoặc chỗ tàu đậu ở hàng số ④, ghi vào địa chỉ gửi thư ở hàng số ⑦

2. Là quân nhân và đang sống trên tàu hoặc đang đóng quân làm nhiệm vụ, quý vị nên cung cấp tên của tàu hoặc nơi đóng quân ở hàng số ④, ghi vào địa chỉ gửi thư ở hàng số ⑦

3. Là vô gia cư, quý vị phải cung cấp chính xác sự miêu tả nơi ở của quý vị, Bao gồm con đường chéo nhau, cầu, hoặc mốc dễ nhìn thấy khác ở hàng số ④. Ví dụ: SW corner of 5th & F St. Ghi vào địa chỉ gửi thư (yêu cầu) nơi quý vị nhận thư ở hàng số ⑦

GHI ĐỊA CHỈ GỬI THƯ nếu khác với hàng số ④ như là hộp thư, địa chỉ thương mại, vân vân. Nếu quý vị dùng hộp thư riêng của công ty – cộng thêm số PMB.

GHI NGÀY SINH (BẮT BUỘC). Ghi vào tháng, ngày, năm (08/22/36). Nếu quý vị 17 tuổi, quý vị có thể ghi danh đi bầu miễn sao quý vị được 18 tuổi ngay hoặc trước ngày bầu cử tới.

GHI NƠI SINH. Tên của Tiểu Bang trong Nước Mỹ nếu sinh ra ở Mỹ, hoặc tên Nước, nếu quý vị sinh ra ở bên ngoài nước Mỹ.

GHI SỐ BẰNG LÁI HOẶC CHỨNG MINH THƯ. Luật liên bang yêu cầu người ghi danh cung cấp số bằng lái hoặc Chứng Minh Thư California của họ. Nếu quý vị không có quý vị phải cung cấp 4 số cuối của **SỐ AN SINH XÃ HỘI**. Nếu quý vị không có bằng lái hoặc số an sinh xã hội, tiểu bang sẽ ấn định cho quý vị một số riêng biệt. Quý vị có thể bị yêu cầu đưa ra chứng minh nhận diện khi bỏ phiếu.

GHI SỐ ĐIỆN THOẠI HOẶC ĐỊA CHỈ EMAIL. Thông tin này không bắt buộc nhưng rất hữu ích cho tiến trình ghi danh của quý vị. Nếu quý vị có số điện thoại không liệt kê, không nên ghi số điện thoại vào. Hồ sơ cử tri bây giờ được giữ bí mật, mặc dầu vậy, thông tin cử tri vẫn có sẵn sàng trong mục tiêu giáo dục, báo chí, hoặc chính quyền.

GHI ĐẢNG CHÍNH TRI. Nếu quý vị không muốn tham gia đảng phái, đánh dấu "KHÔNG" vào số ⑭. Nếu "khác" được đánh dấu, điền vào tên của đảng mong muốn. Nếu bỏ trống, nó được coi như cử tri "từ chối liệt kê"

Có sáu đảng hợp lệ ở California là [Đảng Người Mỹ Độc Lập](#), [Đảng Dân Chủ](#), [Đảng Xanh](#), [Đảng Tự Do](#), [Đảng Hòa Bình & Tự Do](#), [Đảng Cộng Hòa](#) và [Dân Cử Hoa Kỳ](#).

CỬ TRI BẦU BẰNG THƯ THƯỜNG XUYÊN nếu quý vị mong muốn trở thành cử tri bầu bằng thư thường xuyên vui lòng viết tắt tên nơi được chỉ định.

GHI DANH TRƯỚC KIA phải được điền đầy đủ. Nếu quý vị hiện tại đang là một cử tri ghi danh trong quận của chúng tôi, quận khác, hoặc tiểu bang khác, vui lòng điền vào mục ghi danh trước kia. Nếu quý vị đã ghi danh với tên khác, vui lòng cho chúng tôi thông tin đó.

Đánh dấu một ngôn ngữ lựa chọn ưu tiên ở C trong ô (Không Bắt Buộc) để nhận được tài liệu bầu cử bằng tiếng (Tây Ban Nha, Phi Luật Tân, hoặc Việt Nam)

BẤT CỨ NGƯỜI NÀO GIÚP ĐIỀN ĐƠN HOẶC HỖ TRỢ quý vị thực hiện mẫu đơn này phải ghi vào

Tên

Số điện thoại

Địa chỉ và

Chữ ký của họ.

2. **Ngày**, và

3. **Tên và Số Điện Thoại** của người đó, công ty, hoặc hội đoàn

QUÝ VỊ PHẢI LÀ CÔNG DÂN HOA KỲ!

Đánh dấu vào ô thích hợp (xem hàng số ⑰). Nếu "KHÔNG", ghi danh đi bầu là phạm tội hình sự.

QUÝ VỊ PHẢI 18 TUỔI VÀO KỲ BẦU CỬ SẮP TỚI

Người được quyền đi bầu phải là Công Dân Hoa Kỳ, thường trú nhân California, không ở tù hoặc đang bị quản chế vì phạm tội hình sự, và phải tối thiểu là 18 tuổi trong lúc bầu cử

CẢNH CÁO: là bất hợp pháp nếu quý vị không đủ tiêu chuẩn mà ghi danh đi bầu hoặc gian lận ghi danh cho người khác.

Hình phạt lên đến 3 năm tù